





vendredi, 30 septembre 2016

## Relire la lettre N°1 (Cliquez !)

#### Dans ce numéro

- 1. Le CEERE fête son 100<sup>ème</sup> numéro
- 2. Éditorial

Transversalité des droits humains en éthique et spiritualité

And in English

The Transversality of Rights in Ethics, and Spirituality

- 3. Publications récentes
- 4. Chemins d'éthique : Nouvelle parution
- 5. Groupe européen d'éthique
- 6. En ligne Online
- 7. Actualités du mois d'octobre 2016
- 8. Quoi de nouveau en éthique en France ?
- 9. Retenez dès à présent
- 10. Appel à contributions
- 11. Recherche de coopération au Népal
- 12. L'AAMES
- 13. Soutenir l'éthique
- 14. Divers

## Votre lettre du CEERE fête, en ce mois d'octobre 2016, son 100e numéro!



En ce mois d'octobre 2016, c'est un numéro « centenaire » que vous accueillez chez vous !! La Lettre du CEERE fête son centième numéro ! Sa première édition date du premier octobre 2007, soit deux ans après la naissance du CEERE dont nous avons fêté le 10<sup>e</sup> anniversaire en novembre 2015 : photos, film, pressbook reprenant tous les éditoriaux et recensions depuis l'origine, et même la journée d'études à Offenburg (Allemagne) organisée pour

l'occasion par Alain Cormont, sont en ligne sur notre site : http://ethique.unistra.fr/index.php?id=1458

Chaque mois, vous êtes entre 20.000 et 30.000 abonnés à travers le monde à recevoir gratuitement et avec enthousiasme la Lettre du CEERE. Difficile de savoir « exactement » combien vous êtes tant cette Lettre est rediffusée dans des établissements divers, des hôpitaux, des réseaux, des groupes de recherche dans les universités. Les uns s'intéressent surtout aux éditoriaux, d'autant que depuis l'origine, ils sont en deux langues, français et anglais. Les autres, aux recensions (de deux ou trois ouvrages récents en moyenne, soit plus de 200 ouvrages à ce jour) car savoir ce qui paraît dans le domaine de l'éthique est utile à beaucoup d'étudiants, de chercheurs, mais aussi à tout lecteur curieux. D'autres encore à l'actualité, aux ressources diverses... Pas étonnant car l'éthique comme « visée de la vie bonne, avec et pour les autres, dans des institutions justes » selon la belle formule très connue de Paul Ricœur, interpelle chacun, chacune, là où il en est dans son existence, dans son travail professionnel, dans ses recherches et ses quêtes diverses.

Et c'est bien ce qui guide depuis l'origine la publication de cette lettre : interface entre d'une part l'enseignement et la recherche universitaires, le master et le doctorat en éthique, les formations continues et les séminaires, et d'autre part, les sociétés dans leur pluralité, les personnes dans toute leur diversité. Les trois premières lettres (octobre-décembre 2007) n'ont pas bénéficié de vrais éditoriaux : comme responsable de la publication, j'y mettais simplement quelques mots pour accueillir les lecteurs. Puis devant la réception grandissante par un public très large, polyglotte, j'écrivis le premier vrai éditorial en janvier 2008, d'emblée traduit en anglais. C'est la Lettre N°4 et elle invite à prendre soin de soi-même comme de l'autre car « l'humain est entre nos mains ». Différents thèmes suivent. Et à partir de la Lettre N°12, les collègues prennent à leur tour la plume pour s'exprimer.

Le premier collaborateur pour cette Lettre 12 est Patrice Meyer-Bisch qui travaillait alors à l'Observatoire de la diversité et des droits culturels, était coordonnateur de l'Institut interdisciplinaire d'éthique et des droits de l'homme et de la Chaire UNESCO pour les droits de l'homme et la démocratie à l'Université de Fribourg. Heureux hasard : il est à nouveau de service dans le calendrier en cours pour l'éditorial de ce mois d'octobre 2016 ! 100 numéros ce n'est pas encore énorme, mais c'est déjà une belle continuité, une grande diversité, une actualité toujours renouvelée, mois après mois, une actualité en calendrier et en relectures diverses, et surtout une actualité qui selon l'étymologie de ce

mot nous fait agir, aller de l'avant. Et c'est ce qui importe! Ce sont mes vœux les plus chers en ce numéro CENT: que cette Lettre soit un instrument au service de l'humanisation, personnelle et collective, ouverte au plus grand nombre (abonnement gratuit) car c'est ainsi que nous contribuerons à apporter cette goutte d'eau pour améliorer le vivre-ensemble de tous.

Marie-Jo Thiel

### And in English

## 100<sup>th</sup> CEERE newsletter

In this month of October 2016, you are receiving the centenary edition of our newsletter. The Ceere newsletter is celebrating its 100<sup>th</sup> edition. It's first edition was dated October 1, 2007, being 2 years after the birth of Ceere whose 10<sup>th</sup> anniversary we celebrated in November 2015: pictures, film, and press book, showing all the editions/editorials and reviews since inception, and even the seminar in Offenburg, (Germany), organised for the occasion by Alain Cormont, are available on line on our website: http://Ethique.unistra.fr.index.php?id=14582

Every month you are between 20,000 and 30,000 subscribers around the world who receive the Ceere newsletter freely and with enthusiasm. It's difficult to know exactly how many people read the newsletter given how much the newsletter is forwarded and distributed in divers establishments, hospitals, networks, research groups in universities etc. Some are particularly interested in the editorials, more so since from inception they have always been in two languages; French and English. Some others are interested in the book-review segment (two or three publications on the average, thus more than 200 publications as at today) since knowing what is recent in the world of Ethics is important for many students, researchers, but also for every curious reader. Some others are interested in the news and in the divers resources segments... This isn't surprising since Ethics as the "aim of the good life, with and for others, within just institutions" according to the well-known beautiful formulation of Paul Ricoeur, touches everyone right there where he/she is in his/her existence: in his/her professional life, researches, and divers quests.

Well that has been the guiding principle since the beginning of this newsletter. It's been an interface between on the one hand; academic research and study, masters and doctorate in Ethics, ongoing formation/training, and seminars, and on the other hand; societies in their plurality, persons in all their diversity. The first three Newsletters (October-December 2007) didn't quite have real editorials: as the person in charge of publication, I used to simply put in a few words to welcome the readers. Then faced with a growing multilingual readership I wrote the first real editorial in January 2008, translated in English. It was the 4<sup>th</sup> number and it called for caring for oneself as well as the other for "humanity is within our hands". Different subjects followed. From the 12<sup>th</sup> number, colleagues took up their pens and began to express themselves.

The first collaborator for this 12<sup>th</sup> number is Patrice Meyer-Bisch who was working then at the Observatory for diversity and cultural rights, he was the coordinator of the interdisciplinary institute of Ethics and human rights and the UNESCO chair for human rights and democracy of the University of Fribourg. And what serendipity: It's once again his turn to write the editorial for this month of October 2016 according to the calendar in place.

100 editions of this Newsletter may not yet be enormous, but it already marks a beautiful continuity, a large diversity, a current state of affairs that is always renewed, month after month, a current state of affairs touching on divers calendars and postures, and particularly, a current state of affairs which considering its etymology in French (Fr: actualité) moves us to act, to go forward. And that is what really counts! Here are my dearest wishes as we mark the 100<sup>th</sup> number of this newsletter: May this Newsletter be an

instrument in the service of personal and collective humanisation, one that is accessible to all and sundry (subscription is free) for it is in this way that we will contribute this little drop of water to the improvement of social cohesion among all.

Marie-Jo Thiel

## **Editorial**



#### Transversalité des droits humains en éthique et spiritualité

Les droits de l'homme sont habituellement considérés comme un domaine parmi d'autres. Pourtant, chacun de ces droits, avec les libertés et les responsabilités qui lui correspondent, nous met directement en prise avec la dignité dans ce qu'elle a de plus intime et de plus social à la fois. Ceci, dans tous les domaines. En

développement, on parle d'une Approche Basée sur les Droits de l'Homme (ABDH), mais celle-ci est comprise de façon très variable et souvent très réductrice. En outre, c'est chaque personne qu'il convient de développer, avec ses liens sociaux, si l'on veut développer une société. Dans nos travaux, nous estimons que tant que les droits culturels et aussi les droits économiques ne sont pas pris en compte au cœur de l'indivisibilité des droits de l'homme, nous ne pouvons parvenir à saisir, en doctrine comme en pratique, l'unité et la profondeur de la dignité humaine. Ethique et transversalité des domaines sont inséparables. Si est spirituel ce qui manifeste l'infini dans l'être humain, le défi est de chercher tous les témoignages pour montrer et démontrer à quel point, dans chaque activité digne (qu'il s'agisse d'expression, d'alimentation, de soin, d'habitation, de justice, d'association..., et de citoyenneté) est en jeu une perception d'infini qui requiert plus d'intelligence partagée.

Ce défi était notamment celui qui a réuni à Salamanque un grand nombre de Dominicaines et de Dominicains, dans le cadre des célébrations des 800 ans de l'Ordre<sup>2</sup>. Inspiré par l'Esprit de Pedro de Cordoba, Antonio de Montesinos, Bartolomé de las Casas et Francisco de Vitória, qui ont vécu et prêché l'unité entre libération spirituelle et politique, le « processus de Salamanque » désigne pour l'Ordre des prêcheurs cette recherche d'unité entre vie spirituelle, intellectuelle et engagement social. Dans la Déclaration finale, il y est notamment indiqué que la transversalité des droits humains a une fonction transversale très éclairante dans ce processus car ils montrent non seulement le lien, mais l'unité entre des valeurs complémentaires. Cela concerne d'abord Justice et paix : les droits humains permettent de traduire le principe général de justice en engagements concrets et contraignants reconnus; ils nous conduisent à reconnaître que chaque personne, est porteuse de droits, de libertés et de responsabilités, ce qui la rend capable de restaurer et de créer la paix. Les multiples dimensions des droits, expriment la complexité de l'humanisme intégral, mais aussi son unité, selon laquelle toute activité des plus quotidiennes aux plus exceptionnelles doit pouvoir avoir une puissance culturelle d'identification de soi, des autres et des choses, et donc une valeur spirituelle. Chacun des droits humains officiellement reconnus nous convie à penser les chemins qui nous permettent de recueillir avec respect et compassion les témoignages des personnes qui souffrent et agissent dans une grande diversité de milieux culturels, et selon les multiples dimensions de leur dignité. Observer, c'est à la fois écouter, recueillir, analyser et obéir à

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Voir notre dernière publication, en ligne: Souveraineté et coopérations. Guide pour fonder toute gouvernance démocratique sur l'interdépendance des droits de l'homme, P.Meyer-Bsich, S. Gandolfi, G. Balliu (éds.), Genève (2016) sur www.Globethics.net.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Le congrès « Dominicaines et Dominicains dans la Promotion et la Défense des Droits Humains : Passé, Présent, Futur » s'est tenu à Salamanque, Espagne du 1-5 Septembre. http://www.op.org/fr/content/congres-international-dominicaines-et-dominicains-dans-la-promotion-et-la-defense-des-0.

la Loi telle que l'homme souffrant, y compris celui qui l'aide, la manifestent et la crient en silence.<sup>1</sup>

**Patrice Meyer-Bisch**, Philosophe, est coordonnateur de l'Institut interdisciplinaire d'éthique et des droits de l'homme (IIEDH) et de la Chaire Unesco pour les droits de l'homme et la démocratie, Université de Fribourg.

### And in English

#### The Transversality of Rights in Ethics, and Spirituality

Human rights are generally considered as a domain/discipline among others. Yet each one of these rights, with their corresponding freedoms and responsibilities, brings us to grasp directly the dignity of what is both its most intrinsic as well as social component. This is the case in all domains. In development studies it is called the Human Rights based approach (HRBA). This is however understood very differently and often in a very simplistic manner. In addition, it is every individual person that needs to be developed along with his/her social ties if we want to develop a society. In our works we consider that as long as cultural and economic rights are not taken into account, made central to the indivisibility of human rights, we cannot grasp neither in doctrine nor in practice, the unity and the profoundness/dept of human dignity. Ethics and the transversality of domains are inseparable. If what is spiritual refers to that which is infinite in the human being, the challenge is to find all the witnesses to show and to demonstrate to what extent, in every worthwhile activity, (whether it be self-expression, feeding, care, logging, justice, association..., citizenship), a perception of the infinite, which requires more of our collective/shared intelligence, is at stake.

This challenge was notably what brought together at Salamanca a lot of Dominicans, on the occasion of the 800<sup>th</sup> year celebrations of the Order<sup>3</sup>. Inspired by the spirit of Pedro of Córdoba, Antonio de Montesinos, Bartolomé de las Casas and Francisco of Vitória, who lived and preached the unity between political and spiritual liberation. "The process of Salamanca" designates for the Order of preachers this search for unity between the spiritual life, intellectual life and social engagement. In the final declaration, it is notably indicated that the transversality of human rights has a very clarifying transversal function in this process for it not only shows the link, but also the unity among complementary values. This concerns first and foremost the values of justice and peace: human rights allows us to translate the general principle of justice into concrete commitments and recognised imperatives: it leads us to recognise that each person is a bearer of rights, freedoms and responsibilities, a condition that makes it possible for him/her to restore and create peace. The multiple dimensions of rights demonstrates the complexity of integral humanism, but also its unity, according to which every activity from the most ordinary to the most exceptional, must be able to have a cultural power of identification of oneself, of others, and of things and thereby, a spiritual value. Everyone of the human rights officially recognised invites us to reflect on the ways that enable us to gather in with respect and compassion the testimonies of persons who suffer and act in a situation of great diversity in their cultural milieus, and this, according to the multiple dimensions of their dignity. To observe is to listen, recollect, analyse, and obey the Law according to how the suffering person, including the one who helps him/her manifest it or cry out in silence<sup>4</sup>. Patrice Meyer-Bisch, Translation by Mic Erohubie.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Les 17 et 18 novembre se tiendra à Fribourg un colloque "La transversalité des droits humains, source de l'éthique ». Y sera également créé l'association internationale qui portera désormais l'observatoire de de la diversité et des droits culturels: www.unifr.ch/iiedh; www.droitsculturels.org

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> See our last publication on line: Sovereignty and cooperations. P. Meyer-Bsich, S. Gandolfi, G. Balliu (eds), Geneve, globethics.net. Guide to founding all democratic governance on the interdependence of human rights. (2016)

Dominicans in the promotion and defense of human rights, past, present, future. This congress was held in Salamanca, Spain from the 1-5 September. http://www.op.org/fr/content/congres-international-dominicaines-et-dominicains-dans-la-promotion-et-la-defense-des-0

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> On the17 and 18 November there will he a Seminar at Fribourg on "The Transversality of Human Rights, source of Ethics" An international association will also be created on that occasion whack will henceforth be charged with the observatory of the diversity of cultural rights: www.unifr.ch/iiedh; www.droitsculturels.org

## Publication récentes

Frédéric Rognon (dir.), La responsabilité et ses équivoques

## **Publications récentes**



Frédéric Rognon (dir.), *La responsabilité et ses équivoques*, Chemins d'éthique, Presses universitaires de Strasbourg, 2015, 147 p.

Cette responsabilité, envisagée dans sa dimension tant juridique qu'éthique, décline quatre équivoques. Est d'abord visée la dissolution d'un référent « responsabilité » en raison notamment de l'utilisation sans retenue de ce vocable dans le discours médiatique. Puis s'y ajoutent les profondes mutations sémantiques attachées à cette notion. Par ailleurs, face à une « judiciarisation » de la responsabilité, l'enfermement des problématiques dans la sphère judiciaire conduit à l'exclusion de

toute posture éthique. Enfin, se pose la question de la responsabilité de l'acteur, en particulier au plan international.

Pour nourrir ces questionnements, F. Rognon a dans un premier temps « revisiter l'éthique wébérienne de responsabilité ». En conjuguant « éthique de conviction » et « éthique de responsabilité » dans leur opposition comme dans leur complémentarité, il nous conduit au travers de la désobéissance civile puis des objecteurs de conscience à une justice restauratrice adepte de « l'éthique de convictions responsables ». Cette justice restauratrice est illustrée par l'analyse de P.-V. Tournier relative au projet de loi Taubira et au sens de la sanction pénale.

La question de l'éthique de conviction interroge le monde associatif. La démarche historique menée par G. Vincent fait apparaître les différentes nuances de responsabilité propres à l'association depuis l'exigence éthique de l'altruisme collectif jusqu'au gardefou politique contre les aventures totalitaires. L'engagement théologique et politique de D. Bonhoeffer témoigne également des complexités de cette notion de responsabilité.

Dans ces approches des équivoques de la responsabilité figurent en bonne place les risques liés aux technologies aussi bien dans la relecture critique par D. Frey du texte essentiel de H. Jonas « Le Principe responsabilité » que dans l'analyse, par F. Rognon, du regard critique de J. Ellul sur la société technicienne et les différents courants éthiques qui la justifient. Quant à M.-J. Thiel, après avoir mis en corrélation surveillance et sécurité dans le domaine de la télésurveillance et des TIC, elle met en exergue tous les défis éthiques à relever en ce domaine.

Si P. Ricœur¹ avait déjà souligné le flou qui entoure le concept de responsabilité, l'ouvrage placé sous la direction de F. Rognon nous rend accessible avec clarté et simplicité les interrogations multiples liées à cette notion et nourrit avec talent et... sans équivoques notre soif de réflexion sur cette thématique toujours d'actualité.

Jacqueline Bouton, Faculté de Droit, Université de Strasbourg

Pierre-Yves Brandt et Jacques Besson (éd.), Spiritualité en milieu hospitalier



Pierre-Yves Brandt et Jacques Besson (éd.), *Spiritualité en milieu hospitalier*. Genève, coll. Psychologie et spiritualité, Labor et Fides, 2016.

Ces deux dernières décennies, l'intérêt pour le *spiritual care*, les soins spirituels, besoins spirituels des patients dans les hôpitaux et en particulier en fin de vie, dans les services de soins palliatifs, va grandissant. Maints ouvrages ont été publiés. Le présent se distingue par la volonté d'aller au fond du débat ou au moins de le pointer, sans être dans une perspective dogmatique ou exclusive, mais appelant à des recherches approfondies dans le domaine.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> « Le concept de responsabilité, Essai d'analyse sémantique », Esprit, nov. 1994, n° 206, p. 28-48, repris in Le Juste 1, Ed. Esprit, 1995, p. 40-70

Nul besoin d'être grand clerc pour observer les transformations du paysage religieux et l'hôpital est sans doute un lieu privilégié pour une telle investigation. Nulle généralisation abusive cependant, au contraire, les auteurs interrogent à la fois des systèmes hospitaliers publics et des lieux (anciennement) pris en charge par des congrégations religieuses. Cela donne l'opportunité d'étayer des évolutions, des différences, des complémentarités...

L'ouvrage comprend trois parties. La première précise le cadre théorique de l'intégration de la spiritualité et de la religion dans les modèles de soins mis en place dans un système hospitalier. La seconde examine plus en détails comment la dimension religieuse et spirituelle est intégrée dans des contextes hospitaliers variés à partir d'activités particulières : les soins périnataux à l'hôpital du Valais à Sion (Suisse) dont la dernière religieuse soignante quitte l'hôpital en 2000 ; les représentations de l'assistance spirituelle pour les personnels et étudiants en médecine à l'hôpital de lasi en Roumanie qui n'a que récemment autoriser une aumônerie hospitalière publique et évolue en milieu orthodoxe ; enfin le don d'organes dans deux hôpitaux italiens (Rome et Turin). La troisième partie de l'ouvrage est consacrée aux soins palliatifs dont on connaît la position avant-gardiste pour l'intégration de la dimension spirituelle dans les soins.

Chacune de ces trois parties est composée de trois chapitres qui mériteraient chacun une reprise et une discussion. A défaut, reprenons l'un ou l'autre. Le premier chapitre de P.Y. Brandt propose une discussion qui correspond parfaitement à son intitulé: « L'accompagnement spirituel en milieu hospitalier exige-t-il des compétences spécifiques? » L'auteur en discute à partir de trois modèles : l'institution religieuse, l'institution laïque autorisant la présence d'intervenants religieux venant de l'extérieur et enfin l'institution laïque dotée d'un service d'aumônerie. Les compétences requises pour le personnel soignant et pour l'aumônier dans ces trois modèles ne sont pas exactement les mêmes! Et cela amène un questionnement supplémentaire: y a-t-il une différence entre accompagnement spirituel et d'autre part accompagnement psychologique ou psychiatrique? Il y a des liens variant en fonction de l'Ecole psy à laquelle on se réfère, mais globalement la dimension spirituelle n'est pas une simple dimension positive de l'existence, elle s'entremêle avec les dimensions médicale, psychologique, psychosociale, ethnique et culturelle..., mais ne se confond pas avec elles : elle « se réfère un système de sens ». Faut-il alors conclure que l'accompagnement spirituel en psychiatrie exige des compétences spécifiques ? Oui ! Jacques Besson prolonge cette discussion dans le 3e chapitre confrontant psychiatrie et religion en évoquant de manière fort intéressante différentes Ecoles ou auteurs ou disciplines...

A différentes reprises aussi, le rôle du médecin est ainsi discuté : médecin paternaliste, médecin détenteur de l'autorité du savoir (2<sup>e</sup> chap.) mais surtout dans la relation entre médecine alternative et religiosité alternative (3<sup>e</sup> partie). G.D.Borasio discute ainsi explicitement du « rôle du médecin » dans l'interrelation « spiritualité et soins palliatifs » ; à partir du concept de qualité de vie en soins palliatifs, évalué avec l'outil SEIQoL-DW, avec des questions ouvertes adressées au patient dans les 5 domaines qu'il considère comme les plus importants pour lui, il montre ainsi que si le statut fonctionnel du patient baisse – c'est-à-dire ce qu'il ne peut plus faire – il ne s'en suit pas dans ses résultats d'observation, une baisse de la qualité de vie liée au sens de la vie et déterminée par des indicateurs non physiques. Mais cela signifie aussi que les médecins et soignants soient capables de se référer à leur propre spiritualité... Son anecdote à propos de Mme W. est d'ailleurs particulièrement évocatrice.

Un ouvrage qui ouvre d'immenses champs de recherche et qui intéressera tous les professionnels de santé, les accompagnateurs, les aumôneries, les décideurs...

**Marie-Jo Thiel** 

## Collection Chemins d'éthique

## Collection « Chemins d'Ethique » aux Presses Universitaires de Strasbourg

Un nouveau volume vient de paraître dans la collection :



Marie-Jo Thiel (dir.), Souhaitable vulnérabilité? Chemins d'éthique, Presses universitaires de Strasbourg, 2016, 108 pages.

Peut-on souhaiter la vulnérabilité ? La question peut sembler étrange. La vulnérabilité n'est pas à rechercher et encore moins à susciter. Aucune éthique ne saurait pourtant méconnaître cette modalité de la condition humaine et de sa finitude. La reconnaître, c'est se donner les moyens de lutter contre tous les excès de fragilité, mais cela permet également de s'en servir comme tremplin d'humanisation.

Les auteurs de cet ouvrage discutent du rôle et de la fonction que peut prendre cet incontournable «porosité ontologique» (Marie-Jo Thiel), cette blessure à l'égard du vœu de toutepuissance des biotechnologies, cette ouverture qui appelle et

rend possible la relation humaine et incite au prendre-soin responsable.

## Groupe européen d'éthique

## Groupe européen d'éthique

Dernières publications - Last Issue - à découvrir à l'adresse suivante : http://ec.europa.eu/research/ege/index.cfm

- Télécharger le Dernier Avis n°29 du 13/10/2015 Download the complete Opinion : The Ethical implications of New Health Technologies and Citizen Participation Executive Summary and Recommendations in En/Fr/De (click) 1.6 MB
- Declaration du GEE sur l'édition génétique par la CRISPR technologie Statement of the EGE on Gene Editing Download the EGE Statement on Gene Editing —99 KB

#### De Ethica

## De Ethica: Nouveau numéro

Un nouveau numéro de la revue de l'association Societas Ethica *De Ethica* évoquant les challenges d'éthique philosophique, théologique et appliquée est disponible sur le site internet : http://www.de-ethica.com

Societas Ethica's is happy to inform you that the new issue De Ethica. A Journal of Philosophical, Theological and Applied Ethics is now available at our website: http://www.de-ethica.com.

### En ligne - Online

## En ligne - Online

A (re)découvrir en ligne sur notre site <a href="http://ethique.unistra.fr">http://ethique.unistra.fr</a> rubrique Canal Ethique ou sur les sources indiquées :



Corps - esprit - sciences : conversations avec le Dalaï Lama
Retrouvez l'intégralité des échanges en vidéo en français sur <a href="http://www.canalc2.tv/">http://www.canalc2.tv/</a>

 Communiqué de presse et enregistrement vidéo (en anglais et russe) de la Conférence internationale sur les Droits de l'homme et biomédecine : aspects éthiques et juridiques du don d'organes qui s'est tenue le 26 avril 2016 à Moscou :

https://wcd.coe.int/ViewDoc.jsp?Ref=DC-

PR072(2016)&Language=lanEnglish&Ver=original&BackColorInternet=F5CA75&BackColorIntranet=F5CA75&BackColorLogged=A9BACE

- Revoir les Journées du comité d'éthique de l'INSERM
  - 2<sup>ème</sup> journée annuelle du Comité d'éthique de l'Inserm (juin 2015 ICM Paris) sur le thème : « Genre et recherche en santé » et présentation des activités 2014-2015 du Comité d'éthique : voir la vidéo
  - 1<sup>ère</sup> journée annuelle du Comité d'éthique de l'Inserm (juin 2014 HEGP Paris) sur le thème : Neuroéthique et présentation des travaux du Comité d'éthique Inserm 2012-2013 : voir la vidéo
  - La 3ème journée annuelle du Comité d'éthique de l'Inserm a eu lieu le 13 juin 2016 sur le thème : La recherche en santé : entre confiance et défiance ? (en savoir plus)
- Un étudiant en thèse d'éthique à l'Université de Strasbourg **Sébastien Koci** a participé le 24 mars 2016, au concours universitaire **"Ma thèse en 180 secondes".** La vidéo complète du concours est disponible depuis ce lien : https://www.youtube.com/watch?v=alm1\_5lf3tk (la présentation de Sébastien Koci se situe à 1h29).
- Les 10 ans du CEERE: Le 6 novembre 2015, Salle Pasteur du Palais Universitaire de Strasbourg, le Centre Européen d'Enseignement et de Recherche en Ethique (CEERE), a organisé la célébration de son 10<sup>ème</sup> anniversaire avec une réflexion sur : « L'ETHIQUE, une compétence universitaire exigeante et socialement indispensable », voir la vidéo et les photos:

http://ethique-alsace.unistra.fr/index.php?id=14582

- Emission hebdomadaire RCF [Alsace] Éthique pour tous, présentée par Marie-Jo Thiel sur une diversité de thèmes en éthique (éthique, c'est quoi ?, fin de vie, droits à l'enfant, tests génétiques...): https://rcf.fr/vie-quotidienne/psychologie/alsace-ethique-pour-tous (réalisation Paul Meyer)
- Mam Gynéco: tout savoir sur la gynécologie sans oser le demander

Par Odile Bagot, gynécologue strasbourgeoise et ancienne diplômée du master éthique et sociétés : http://france3-regions.francetvinfo.fr/alsace/emissions/route-67/mam-gyneco-tout-savoir-sur-la-gynecologie-sans-oser-le-demander.html

Retransmission de la Table ronde « Vers un bébé à la carte? » avec Catherine Rongières, René Frydman, Jean-Louis Mandel, Marie-Jo Thiel, Stéphane Bauzon, et Agnès Radmacher, dans le cadre du Forum européen de Bioéthique: https://www.youtube.com/watch?v=f5BSupu8fZg

Retrouvez toutes les vidéos de la 6<sup>ème</sup> édition du Forum européen de Bioéthique « Le normal et le pathologique » qui s'est déroulé du 25 au 30 janvier 2016 à Strasbourg sur en ligne sur http://www.forumeuropeendebioethique.eu/ - https://www.youtube.com/user/FEBioethique/videos

- Sur Diocèse Alsace, dans l'émission Rencontre catholique : « Médecin et théologienne, éprise de justice », par Marie-Jo Thiel https://soundcloud.com/diocese-alsace/am817b
- Demain, serons-nous tous des dieux? Jusqu'où peut-on améliorer les caractéristiques de l'être humain? L'homme invulnérable sera-t-il encore un homme? Enjeux et risques du transhumanisme décryptés par Marie-Jo Thiel: https://rcf.fr/culture/livres/demainserons-nous-tous-des-dieux

Vous pouvez retrouver tous les enregistrements vidéos des Journées internationales d'éthique ou des émissions impliquant le CEERE depuis notre site ethique-alsace.unistra.fr / Canal Ethique.

Par ailleurs vous pouvez également retrouver depuis le site de la **Fondation Ostad Elahi** des entretiens filmés, ainsi que des conférences, des colloques (sur la solidarité, la famille, l'entreprise...) centrés sur l'éthique : www.fondationostadelahi.tv

## Actualités en éthique

## Actualités du mois d'octobre 2016



Lundi 3 – Séminaire interdisciplinaire - Corps, genre et vulnérabilité Thème : Violence, femmes et conjugalité : approche interdisciplinaire des notions et des enjeux

Lieu : À 18h – Salle des conférences - MISHA - 5 Allée du Général Rouvillois - Strasbourg

Mardi 4 – Conférence CEERE-ERERAL-REACTIS avec Andrée Sévigny (Québec)

Thème : Bénévoles et professionnels auprès des personnes âgées : collaborer pour mieux aider

Lieu : De 18h à 20h - Salle des Fêtes de l'Hôpital Civil - 1 place de l'hôpital, Strasbourg

Mercredi 5 – Colloque en éthique

Thème : Proximité, intimité et secret dans la relation d'aide Grand Times Hotel - Sherbrooke, Québec (Canada)

Jeudi 6 – Conférence plénière -SAGE- REIACTIS - Avec Andrée Sévigny à Metz

Thème : Le bénévolat senior : enjeu pour les solidarités de demain, défi pour la société. Que nous enseignent les recherches françaises et nord-américaines?

Lieu : De 09h à 12h - Amphithéâtre Arendt - Université de Lorraine, UFR Sciences Humaines et Arts, lle du Saulcy - Metz

Vendredi 7 au samedi 8 – Les Rencontres Santé Société de Strasbourg

Thème: Migrations: les enjeux pour la santé?

Lieu: Palais Universitaire - Salle Pasteur -1 place de l'Université - Strasbourg

Lundi 10 – Les 10 heures de l'éthique

Thème: Le rendez-vous éthique au cœur de la Cité

Lieu: De 10h à 18h - La Bellevilloise, 19-21 Rue Boyer, 75020 Paris, France

Lundi 10 – Séminaire Ethique et droits de l'homme

Thème : Lanceurs d'alerte : reconnaissance et protection en droit, par Jacqueline Bouton Lieu : De 17h à 19h - Salle Tauler - Palais Universitaire - Strasbourg

Mardi 11 – Séminaire Espace éthique Île-de-France

Thème : « Anticiper le futur de la santé : un enjeu éthique » Une maladie sans symptôme Lieu : Espace éthique Île-de-France - Hôpital Saint-Louis (Quadrilatère historique, porte 9), 1 avenue Claude Vellefaux, Paris

Mardi 11 – Colloque de l'Association française de droit de la santé

Thème: L'avenir du monopole pharmaceutique

Lieu: De 9h à 17h Amphithéâtre Jean Dausset - Hôpital Cochin - Paris

Mardi 11 – Mardi d'Ethique publique - Viosioconférence au FEC

Thème: Peut-on former une conscience morale à l'école?

Lieu: 18h - FEC - 17, place Saint-Etienne - Strasbourg

Mercredi 12 - Forum Espace éthique/AP-HP/IDF

Thème : "Valeurs de la République, du soin et de l'accompagnement" : peut-on tout

évaluer?

Lieu: 18h30 à 20h30 - Mairie du IVème arrondissement, 2 Place Baudoyer – Paris

Jeudi 13 au samedi 15 – Festival "Éthique en projection"

Thème: L'Homme du futur: entre fictions et réalités - Regards sur le transhumanisme

Lieu: Cinéma Vox - 17 rue des Francs Bourgeois - Strasbourg

Vendredi 14 – Forum du comité d'éthique de l'enfance (CEE)

Thème : Le principe de non renvoi : intérêts et limites

Lieu: 10h à 16h30 - Amphithéâtre de la clinique Sainte Barbe – Strasbourg

Lundi 17 au mardi 18 – Journées itinérantes francophones d'éthique des soins de santé

L'éthique à l'épreuve de l'adolescence.

Lieu: Marseille - Mercure, Vieux-Port

Lundi 17 – Conférence-débat Tom L. Beauchamp

Thème: The notion of autonomy 40 years after The Principles and Belmont: New

challenges in medical ethics

Lieu : De 14h15 à 18h - Université de Fribourg, MIS-0101 (Espace Güggi), Av. de Rome 6.

Mardi 18 – Journées d'études CEERE et ERERAL

Thème : Impacts du numérique et de l'informatique dans le domaine de la santé

Clinique Sainte Barbe, 29 Rue du Faubourg national, 67000 Strasbourg

Vendredi 21 au samedi 22 - Colloque

Thème : Ethique et droit de l'animal

Lieu: Amphithéâtre du Collège Doctoral Européen, 46 Boulevard de la Victoire -

Strasbourg

Mardi 25 au jeudi 27 – International Symposium "AMORIS LAETITIA"

Thème: A Point of No Return? Amoris Laetitia on Discernment and Conscience for

**Divorced and Remarried Couples** 

Lieu : Leuven (Belgium)

Jeudi 27 au vendredi 28 – European Society for Moral Philosophy (ESMP) 2016

Thème: What is Good? Contemporary Debates in Moral Philosophy

Lieu: Verona, Italy

Pour en savoir plus sur toutes ces manifestations et celles qui suivent les autres mois : cliquez sur les dates ou rendez-vous sur notre site Internet <a href="http://ethique.unistra.fr">http://ethique.unistra.fr</a>

Rubrique « Actualités en Éthique ».

Quoi de nouveau en éthique ?

## Quoi de nouveau en éthique en France?

#### Une euthanasie sur un mineur

En février 2014, la Chambre belge des représentants avait voté le « projet de loi modifiant

la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie en vue de l'étendre aux mineurs ». Dès lors les « mineurs d'âge en fin de vie », faisant état de « souffrances physiques insupportables et inapaisables causées par un accident ou une maladie, dont le décès est prévu à brève échéance » pouvaient demander à être euthanasiés. La loi ne fixait pas d'âge minimum comme aux Pays-Bas, où la limite est de 12 ans, mais déterminait comme critères la capacité de discernement » du mineur, celle-ci devant être attestée par un psychologue, et le consentement des parents. Jusqu'à présent, si des demandes avaient été formulées, aucune n'avait abouti.

En septembre 2016, pour la première fois, un jeune proche de la majorité atteint d'une maladie incurable a été euthanasié.

Hélène Gebel, Ingénieure de recherche ERERAL

### Attention au manager psychopathe

Une étude menée par Nathan Brooks, psychologue, avec des chercheurs des Universités de Bond (Australie) et de San Diego (États-Unis), réalisée sur 261 managers américains de haut niveau dans le secteur de la logistique a montré qu'un manager sur 5 souffrait de psychopathie « un trouble de la personnalité, caractérisé par un comportement antisocial et un manque de comportements humains et qui se manifeste en milieu professionnel par un dirigeant qui ne s'adapte pas mais auquel il faut s'adapter » (Patrick Collignon, Enfin libre d'être moi, Eyrolles, 2016).

Loin d'être handicapé dans le monde professionnel, ce type de manager sait user de tout type d'informations, notamment personnelles, pour manipuler ses employés, leur mentir et les dévaloriser. Pouvant apparaître comme sociable, le manager toxique est en réalité centré sur lui-même et veut qu'on s'adapte à lui, à ses règles, à ses désirs, à ses objectifs. Celui qui osera y contrevenir sera montré du doigt et culpabilisé car c'est de son comportement que viendra la faute.

Si les auteurs de l'étude veulent nous rassurer en concluant que ce taux de 1 sur 5 n'est pas observé dans d'autres secteurs d'activité, on peut toutefois se demander si un certain nombre de burn-out ou de risques psycho-sociaux ne sont pas dus, précisément, à ce type de manager et donc de management, que l'on pourrait qualifier de toxique ? (cf. Rapport Gollac sur les Risques psycho-sociaux) Attention, vous en connaissez probablement un...

Hélène Gebel, Ingénieure de recherche ERERAL



## L'ERERAL avec le CEERE organisent :

## Deux journées d'études sur « les impacts du numérique et de l'informatique dans le domaine de la santé »

La première journée d'étude a eu lieu le Mardi 20 septembre dernier et la seconde est programmée le **Mardi 18 octobre 2016,** de 9h30 à 16h30

Clinique Sainte Barbe, 29 Rue du Faubourg national, 67000 Strasbourg

#### Argumentaire

La France vient de se doter d'une « Loi Santé » qui doit selon son article 193 « créer les conditions d'un accès ouvert aux données de santé » et ainsi conduire à une « modernisation » du système de santé passant par l'intégration de la place du numérique, conformément au rapport du Conseil national du numérique, "La santé, bien commun de la société numérique" remis à Marisol Touraine, ministre des Affaires sociales de la Santé et des droits des femmes, le 13 octobre 2015 et présentant « 15 propositions pour renforcer un écosystème d'innovation en santé et construire un vaste réseau de soignants-soignés. »

Cette réforme était attendue, mais est-elle suffisante ?

Deux temps forts organisés par l'ERERAL et le CEERE voudraient y réfléchir car ce débat n'est pas seulement celui des décideurs « en haut lieu », mais nous concernent tous

comme citoyens patients ou en bonne santé, professionnels ou usagers. Entrée libre – Informations et inscription auprès de hgebel@unistra.fr

## Retenez dès à présent

## Retenez dès à présent

## Colloque international et interdisciplinaire « Penser le suicide » Du jeudi 17 novembre 2016 au vendredi 18 novembre 2016 à Strasbourg

Le suicide pose à la conscience de l'être humain d'innombrables et redoutables questions, d'ordres tout à fait divers : celles de la liberté et du rapport à soi ; celles du lien social et du rapport aux autres ; celles de l'interdit et de sa transgression ; celles des limites entre le normal et le pathologique ; celles du sens et du prix de la vie et de la confrontation à l'absurde ; celles des conditions de vie et du harcèlement au travail ; celles, enfin, de la fin de vie et de la dignité des malades et des vieillards. L'enchevêtrement de ces multiples registres risque fort d'embrouiller la réflexion et de parasiter le débat, voire de faire de la réalité du suicide une insondable aporie. Peut-on, à proprement parler, penser le suicide ?... Pour en savoir plus (cliquez)

## Journées d'études de l'Institut Interdisciplinaire d'Ethique et des Droits de l'Homme (IIEDH) les 17 et 18 novembre 2016

En 1993, l'Université de Fribourg se dotait d'un « Institut Interdisciplinaire d'Ethique et des Droits de l'Homme » (IIEDH), ayant pour mission de développer des recherches liant les différentes approches éthiques et juridiques dans le domaine fondamental des droits humains. Coordonné par Patrice Meyer-Bisch depuis sa création, l'IIEDH a développé plusieurs lignes de recherches, des publications et des enseignements dans les diverses facultés de l'Université et à l'extérieur. Grâce à de nombreuses collaborations, l'IIEDH s'est fait connaître principalement dans les domaines de l'indivisibilité des droits humains, de la diversité et des droits culturels et de l'éthique économique.

Le départ à la retraite de P. Meyer-Bisch donne l'occasion de faire le point sur 23 ans d'existence de l'IIEDH, de repasser avec lui les acquis de cette période ainsi que de dessiner avec les membres de la nouvelle équipe les perspectives pour la suite.

Soyez des nôtres les 17 et 18 novembre 2016 à Fribourg pour 2 jours de discussions et de débats sur les travaux accomplis et les ouvertures futures.

Réservez les dates pour pouvoir participer à cet évènement! Le programme détaillé du colloque sera communiqué au début du mois d'octobre, ainsi que les informations pratiques concernant les inscriptions.

Contact: Johanne Bouchard - johanne.bouchard@unifr.ch

Appel à contributions Call for papers

## Appel à contributions - Call for abstract

5th International Conference on Education in Ethics, 15-17 November 2017, Centre for Ethics, Yenepoya University, Mangalore, India

#### « Curricular Innovations In Ethics Education »

The International Association for Education in Ethics (www.ethicsassociation.org) was established in 2011 as a platform to promote education in ethics at a global level. Its objectives are (a) to exchange and analyze experiences with the teaching of ethics in various educational settings, (b) to promote the development of knowledge and methods

of ethics education, (c) to function as a global centre of contact for experts in this field, and (d) to enhance and expand the teaching of ethics at national, regional and

internationals levels.

The Centre for Ethics, Yenepoya University, Mangalore (www.yenepoya.edu.in) in Incredible India will host the fifth annual conference of the association in Nov 2017.

Contact: **abstract.iaee5@yenepoya.edu.in**. For any other information email to **info.iaee5@yenepoya.edu.in**.

Abstracts in English are invited for topics in the areas on ethics education

## Recherche de coopération au Népal

## Recherche de coopération avec des associations et des écoles partenaires au Népal

## Implications éthiques dans la prévention sismique des écoles au Népal et dans d'autres pays de l'Himalaya

A la suite des tremblements de terre survenus en 2015 au Népal il est urgent de mettre en place des plans de prévention au risque sismique dans les écoles. De nouveaux séismes peuvent survenir dans cette région à sismicité élevée à tout moment.

J'ai réalisé et mis en place un plan de prévention « Safety School Plan » en anglais dans des écoles à Katmandu, Pokhara et dans des villages de montagne en septembre 2015.

Ce plan est destiné aux chefs d'établissements, à leurs collaborateurs et professeurs. Ces derniers pourront transmettre aux élèves les gestes à faire en cas de séisme. Il porte surtout sur l'organisation de l'école en amont d'un tremblement de terre, pour que chaque collaborateur, sous l'autorité du chef d'établissement, puisse être opérationnel en cas de tremblement de terre et mener l'évacuation à bien.

Il comprend une information complète et une description des opérations à mener, de l'organisation, des rôles et responsabilités pour guider les personnels dans le traitement de tremblements de terre qui peuvent affecter la sécurité des enfants et de la communauté scolaire dans son ensemble. Il propose donc une pratique simple, applicable immédiatement et ainsi susceptible de sauver des vies.

Si vous êtes intéressé par cette démarche éthique veuillez me contacter :

Françoise Tondre (Strasbourg) - francoise.tondre@orange.fr - tel 06 77 38 73 05

## Formation continue

## Formation continue 2016-2017-Inscriptions ouvertes!



De nombreuses personnes s'intéressent à l'éthique, que ce soit dans ses dimensions philosophiques ou plus spécifiques, dans les champs de la médecine, de l'entreprise, de l'environnement, etc. Mais quand on travaille, comment faire ?

Le CEERE est heureux de vous proposer différents stages de formation continue en éthique.

### Ethique et vie au travail

Dates : 2 jours de formation : le 15 novembre 2016 et le 2 décembre 2016

L'objet du séminaire : mener une réflexion éthique sur les pratiques professionnelles.

« Que dois-je faire ? », « au nom de quoi ? » sont des questions que l'on se pose dans les entreprises en tant que collectif organisé et caractérisent le début du questionnement éthique.... Pour en savoir plus cliquez

#### Droits de l'animal du 21 au 23 novembre 2016

C'est avec plaisir que nous vous annonçons le lancement des inscriptions pour la nouvelle formation de droit animal.

Suite au succès de l'année dernière, nous relançons ces trois jours de formation, du 21 au 23 novembre 2016 à l'Université de Strasbourg (Service des formations continues).

Cette formation fait partie du VAE, validation des acquis de l'expérience et peut être validée au titre de formation continue des avocats.

Pour en savoir plus cliquez

#### L'AAMES

# L'Association des anciens du Master éthique et sociétés (l'AAMES)



L'objectif de l'AAMES est de rassembler les personnes qui sont ou ont été impliquées dans le Master d'éthique et sociétés : anciens étudiants, étudiants en cours de formation, les membres du personnel, les intervenants, ainsi que toutes les personnes qui se sentent liées de près ou de loin au CEERE.

- ✓ A partir de ce réseau de forces vives, nous nous proposons entre autre de promouvoir les réflexions éthiques sur la base des expériences respectives de ses membres ;
- ✓ Accompagner et relayer des projets et des actions concrètes liés à une démarche éthique (projets humanitaires, éducatifs, etc.);
- ✓ Proposer un tutorat aux nouveaux étudiants en Master d'éthique.

Soyez nombreux à nous soutenir en adhérant à l'AAMES.

#### **Contact**

Présidente: Gaudiose Luhahe (gluhahe@free.fr),

Secrétaire: Michèle Zeisser (mi.zeisser@hotmail.fr et ceere@unistra.fr)

### Soutenez l'éthique

Ensemble, nous pouvons construire un monde « plus humain ».

## Soutenez l'éthique ! Soutenez-nous ! Et... payez moins d'impôts !

### Vous aussi vous aimez l'éthique? Vous aimez ce que nous faisons?

Chaque mois vous recevez la lettre du CEERE? Vous appréciez les Journées



internationales d'éthique que nous organisons et les formations que nous proposons ? Nous avons d'autres projets encore : des bourses pour nos étudiants, des soutiens pour des déplacements, augmenter nos échanges internationaux, etc.

Le travail autour de l'éthique, de la recherche et l'enseignement, la formation et les sensibilisations autour de qui peut humaniser, ne peut se faire sans un minimum de moyens. Soutenez l'éthique! Ensemble nous pouvons construire un monde plus humain.

### Donner au CEERE, c'est payer moins d'impôts.

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2009, une fondation partenariale à l'Université de Strasbourg, la Fondation université de Strasbourg, a été créée pour accompagner les grands projets de l'Université tels que le handicap, des bourses sociales, des chaires d'enseignement mais également l'éthique via le CEERE. Ainsi, donner de l'argent au CEERE en mentionnant

« Ethique – CEERE » vous permet désormais de payer moins d'impôts!

### Quels sont les avantages fiscaux?

Particulier, vous bénéficiez d'une déduction fiscale de 66% du montant de votre don dans la limite de 20% de votre revenu imposable. Par exemple, si vous avez 1000 € de disponible pour nous soutenir, faites nous un don de 3000 €! Vous récupérez la différence sur votre feuille d'impôts! Entreprise, vous bénéficiez d'une déduction fiscale de 60% du montant de votre don dans la limite de 0,5% de votre chiffre d'affaire. Si vous payez l'ISF, vous bénéficiez d'une déduction fiscale de 75% du montant de votre don dans la limite de 50 000 € par an.

Le don au CEERE vous rend acteur du travail éthique. Grâce à vous des projets autour de l'éthique peuvent voir le jour. Ensemble, nous pouvons ainsi construire un monde « plus humain ».

### **Comment faire?**

C'est très simple. Il vous suffit de compléter le bulletin de don en cliquant ici et d'y joindre un chèque à l'ordre de « Fondation Université de Strasbourg » en précisant que vous souhaitez flécher la somme allouée à l'« éthique – CEERE » et d'envoyer le tout à : Fondation Université de Strasbourg – 8, allée Gaspard Monge – BP 70028 – F – 67083 Strasbourg Cedex.

Vous recevrez alors un reçu fiscal permettant de déclarer votre don lors de votre déclaration d'impôts. Plus de renseignements sur http://fondation.unistra.fr

#### **Divers**

### **Divers**

### Aider, suggérer, pourquoi pas?

Si vous avez des suggestions, si vous voulez nous aider, devenir BÉNÉVOLE (travail de secrétariat, de traduction, d'informatique, de communication, de mise sous enveloppe, de filmage... selon compétences reconnues), nous soutenir financièrement (via la Fondation de l'Université de Strasbourg), faire un stage (domaines : secrétariat, informatique,



relations internationales...): contactez-nous à ceere@unistra.fr ou en vous adressant directement à mthiel@unistra.fr. Vous pouvez également nous téléphoner aux heures de bureau. Toute bonne volonté est bienvenue!

#### Lettres du CEERE

Les lettres précédentes peuvent être lues sur notre site ethique.unistra.fr Rubrique Actualités en éthique

Si vous voulez vous abonner (C'est gratuit!): connectez-vous sur notre site.

Dans la colonne de gauche de la page d'accueil, il suffit de cliquer sur le lien correspondant.

AUTOUR DE VOUS des femmes et des hommes sont intéressés par les questions éthiques:

- envoyez-leur notre LETTRE du CEERE;
- envoyez-nous leur adresse mail et nous les abonnerons!

### **Désabonnement**

Si vous voulez vous désabonner : adressez-nous un mail à ceere@unistra.fr

## Directrice de publication

**Marie-Jo THIEL** 

#### Nous contacter

Tél. Secrétariat +33 (0) 3.68.85.39.68 Tél. Direction +33 (0) 3.68.85.39.52

ceere@unistra.fr